

Правилник на кампанията „Коледа през юли“

В периода 14.07-17.07.2020г. „Емаг интернешънъл“ ООД (eMAG) самостоятелно, както и някои от неговите маркетплейс търговци, всеки търговец поотделно, предлагат на вниманието на своите клиенти различни свои подбрани оферти в кампанията, наречена „Crazy Days“ („кампания 1“), която ще се проведе в електронната платформа за онлайн продажби www.emag.bg и мобилното приложение eMAG.

Продажбата на продуктите от кампанията „Коледа през юли“ ще се провежда съгласно описаните тук условия.

1. Продуктите, които са част от кампания 1 са в ограничено количество и продажбата им е лимитирана до изчерпване на наличните количества. Част от участващите продукти ще са с обозначени намаления на цените, а друга част ще са избрани от съответния търговец оферти без посочени намаления на цените, но които ще бъдат представени на вниманието на клиентите.

2. Продукти, предмет на кампания 1, можете да намерите на следния линк: <https://www.emag.bg/cmp/christmas-in-july-14-17-july/>

От него чрез бутоните „Виж още продукти от категорията“ могат да бъдат открити и други оферти от кампания 1.

3. На основната страница на кампания 1 и на отделните продуктови страници всеки продукт, който е с обозначено намаление на цената, ще е отбелязан със следната иконка:

Regulation of Christmas in July Campaign

In the period 14.07-17.07.2020 Emag International OOD solely and some of the marketplace merchants on emag.bg (each of them separately) offer at the attention of their customers various selected offers of their own during the campaign “Crazy Days” (“Campaign 1”) which shall be conducted on the electronic platform for e-commerce www.emag.bg and the mobile application eMAG.

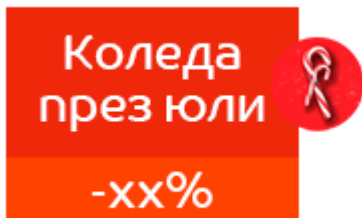
The sale of the products which are subject to the campaign “Christmas in July” shall be done in accordance with the terms and conditions described herewith.

1. The products which are part of Campaign 1 are limited quantity and their sale shall be limited until their stock is out. Part of the participating products shall be offers of the respective merchant without specified discounts but which were selected to be presented at the attention of the clients and the other part of the products shall be offers with specified discounts of the prices.

2. Products which are subject of Campaign 1 can be found at the following link: <https://www.emag.bg/cmp/christmas-in-july-14-17-july/>

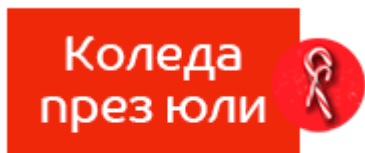
Other Campaign 1 offers can be found from that link via the buttons “See more offers from the category”.

3. On Campaign 1’s main page and on the particular products pages of each product which has a specified discount shall be marked nearby with the following bulina:



На мястото на двата „xx“ в червения правоъгълник (със символа за процент) ще бъде обозначено съответното намаление на цената.

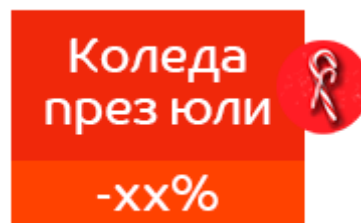
4. На основната страница на кампания 1 и на отделните продуктови страници на всеки продукт, който е част от кампания 1 и е без посочено намаление ще присъства следната иконка:



5. Всички оферти от Кампания 1, които се достъпват от мобилното приложение на eMAG ще бъдат обозначени със следната иконка:

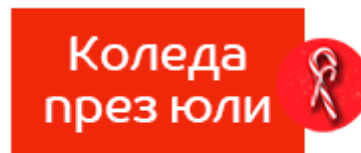


6. Премахването на продукт от emag.bg или от основната страница на Кампания 1 или добавката на надпис „разпродадено“ в близост до някой от продуктите ще означава, че наличностите от този продукт са били изчерпани. В същото време липсата на този надпис не гарантира наличности от



The respective discount is showed instead of the two “xx” in the red rectangular with the percentage symbol.

4. On Campaign 1’s main page and on the particular products pages of each product which is subject of Campaign 1 which does not have a specified discount shall be marked with the following bulina:



5. All offers from Campaign 1 which are accessed through the mobile application of eMAG shall be designated with the following sign:



6. Removing a product from emag.bg or from the main page of Campaign 1 or adding a note “Sold” („разпродадено“) near any of the products or removing it from the Campaign’s page means that this product is out of stock. At the same time the lack of the note “Sold” does not guarantee availabilities of the respective product as of the moment of

съответния продукт към момента на създаване на поръчката, поради софтуерно забавяне при поставянето на надписа „разпродадено“.

7. Добавянето на продуктите в количката не е равнозначно на резервирането им; продуктите са резервирани само в момента на завършване и потвърждаване на поръчката от страна на съответния продавач.

8. Офертите в кампания 1 може да се кумулират с други промоционални оферти/намаления/специални оферти/ други отстъпки, предоставени на eMAG.bg, независимо от начина на предоставянето им, но съгласно условията за ползването им и стига в правилата за предоставянето им да не е отбелязано изрично друго. За избягване на съмнение, текущите в периода на Кампания 1 кампании за eCredit с 0% лихва, се провеждат само и единствено за поръчки, съдържащи продукти, предлагани от eMAG, заедно с Кампания 1, съгласно предоставените от съответните банки срокове и условия, дадени на вниманието на клиентите на:

https://s12emagst.akamaized.net/layout/bg/static-upload/2000629_0_interest.pdf

9. Доставката на поръчките за продукти, направени в рамките на Кампания 1, ще бъде извършена съгласно общите условия за ползване на платформата www.emag.bg и информацията относно доставките на eMAG или съответните маркетплейс търговци, посочени на тази он-лайн платформа.

10. Всеки от продавачите на emag.bg си запазва правото да прекрати, промени, разшири или да преустанови за постоянно, по всяко време броя на своите избрани за кампания 1 оферти, както и условията за плащане на продуктите, но не и преди да

creation of the order due to software delay in placing that note.

7. Adding products in the shopping cart does not mean that they are booked; the products are booked only after their order is finalized and the respective seller confirmed it.

8. The selected offers in Campaign 1 can be cumulated with other special or promotional offers, discounts, special offers or other discounts provided at emag.bg regardless the way they were provided unless according to their terms or according to the rule for their use anything else was explicitly specified. For the avoidance of doubt, the ongoing within the period of Campaign 1 campaigns for eCredit with 0% interest, are held only for orders containing products offered by eMAG only, together with Campaign 1, under the provided by the respective banks terms and conditions given to the attention of the customers at:

https://s12emagst.akamaized.net/layout/bg/static-upload/2000629_0_interest.pdf

9. The delivery of the orders of products made during Campaign 1 shall be conducted in accordance with the general terms and conditions for using the platform www.emag.bg and the information about the deliveries of eMag or of the respective marketplace sellers provided in that platform.

10. Each of the sellers on emag.bg reserves their right to cease, change, enlarge or stop permanently at any time the number of its selected for Campaign 1 offers as well as the payment terms of its products, but not before he has made public announcement about that through the website emag.bg.

<p>обяви това публично чрез сайта www.emag.bg.</p> <p>11. Всякакви претенции към продавачите (eMAG / маркетплейс търговец) по настоящата Кампания 1 следва да бъдат насочени единствено към съответния продавач. Споровете по настоящата кампания 1 ще се уреждат директно между съответния търговец и клиента.</p> <p>12. Настоящият правилник се предоставя на разположение на клиентите на emag.bg. Той може да бъде получен безплатно на хартиен носител от eMAG след отправяне на искане за това на имейл адреса за кореспонденция: info@emag.bg</p> <p>13. Настоящият правилник е възможно да бъде променен след публикацията му на emag.bg преди и / или по време на кампания 1 в случай на промяна на обстоятелствата или при необходимост от допълнителни уточнения. Всяка нова версия на правилника ще бъде публикувана на emag.bg своевременно и според техническите възможности за това.</p> <p>14. Общите условия за ползване на eMAG палформата за електронна търговия, както и всяка друга обвързваща клиентите информация, предоставена на нея, важат при провеждане на настоящата кампания 1, доколкото в този правилник не е предвидено друго.</p>	<p>11. Any claims towards the sellers (eMAG / respective marketplace seller) under this Campaign 1 have to be made directly to that seller. The disputes under the present Campaign 1 shall be settled directly between the respective seller and the customer.</p> <p>12. This regulation is at customers' disposal free of charge on emag.bg. It can be received on hard copy free of charge from eMAG after sending a request for that to the correspondence e-mail: info@emag.bg.</p> <p>13. This regulation may be amended after its publication on emag.bg before and/or during Campaign 1 in case of change of circumstances and in case of necessity of additional clarifications. Each new version of the regulation shall be published on emag.bg timely and in accordance with the technical options for this.</p> <p>14. The general terms and conditions for using the eMAG e-commerce platform as well as any other information binding the clients, made available thereby, shall be applicable during the time of Campaign 1 is conducted as far as anything else is provided in this regulation.</p>
--	--

„ЕМАГ ИНТЕРНЕТЪНЪЛ“ ООД